



## التحالف الدولي لمواقع الضمير الاجتماع الإقليمي لمنطقة الشرق الأوسط و شمال أفريقيا 21-19 & 23 تشرين الأول/اكتوبر 2020

يعتبر تدمير المواقع الفيزيائية التي شهدت انتهاكات لحقوق الإنسان قضية ملحة تواجه العديد من مواقع الضمير في جميع أنحاء العالم. ففي هذا الاجتماع الذي سيستمر لثلاثة أيام، سيقود أعضاء التحالف و موظفوه الذين يتمتعون بخبرة كبيرة في مجال توثيق هذه المواقع من خلال رسم الخرائط الرقمية و الأرشيفات المتاحة عبر الإنترنت، سيقودون جلسات تدريبية لمواقع الضمير المهمة بإنشاء مثل هذه الخرائط و البرامج الافتراضية الأخرى. و بالإضافة إلى تعلم كيفية إنشاء خرائط رقمية مستدامة و قابلة للتوسع، سيعمل الحضور على تطوير مهارات جديدة لإطلاق حملات مشاركة مدنية فعالة و آمنة، و حملات مناصرة حول البرمجة الرقمية لتحسين سياقاتهم و مجتمعاتهم المحلية.

### مواعيد ورشات العمل

15:00 - 18:00 بتوقيت بيروت/ صنعاء/ اسطنبول/ بغداد

13:00 - 16:00 بتوقيت الرباط / الجزائر / تونس

14:00 - 17:00 بتوقيت القاهرة

08:00 - 11:00 بتوقيت نيويورك/ واشنطن

ستتوفر الترجمة المشابهة باللغات العربية والإسبانية والإنجليزية

الإثنين، 19 تشرين الأول/اكتوبر 2020 (كل الأوقات حسب التوقيت الشرقي EST) – التوثيق و رسم الخرائط

8:00 - 7:30 بدء تسجيل الدخول، و محادثة غير رسمية

اللجنة التوجيهية ستستضيف الجلسة

8:00 - 8:15 انطلاق الاجتماع

ليندا نوريس، مديرة الشبكات العالمية، التحالف الدولي لمواقع الضمير

8:15 - 9:00 الخطاب الرئيسي

د. زينب توفيكنتشي، مؤلفة تويتر و الغاز المسيل للدموع: قوة و هشاشة التظاهر الشبكي

9:00 - 9:15 استراحة

## ترحيب

9:20 - 9:15

اليزابيث سيلكس، المديرية التنفيذية، التحالف الدولي لمواقع الضمير

## مشروع التوثيق و رسم الخرائط الرقمية للشبكة الإقليمية لمواقع الضمير في منطقة (MENA)

10:00 - 9:20

### المقدمون

- محمد الخمليشي، المنسق الإقليمي لمنطقة (MENA)
- منة المصري، منسقة مشروع رسم الخرائط

قام هذا المشروع بجمع مواقع للضمير من سبع دول لإنشاء خريطة رقمية رائدة من خلال تحديد مواقع انتهاكات حقوق الإنسان في المنطقة. و نظرًا لأن الوصول إلى المواقع المادية في المنطقة محدود للغاية، تهدف الخريطة الرقمية إلى توثيق الانتهاكات التي حدثت في تلك المواقع، و الحفاظ على القصص المرتبطة بها، و إنشاء أدوات للتعليم التاريخي، و المناصرة و بناء السلام. و في هذا العرض، سيتم مناقشة النهج الفلسفي و المنهجية المحددة.

## دعم جهود المناصرة من خلال التوثيق

11:00 - 10:00

### أعضاء اللجنة المتحدثون

- ستيفان سيرنوسك، (Gulag.cz)، جمهورية التشيك
- مونيكا بورجمان، منظمة أمم للتوثيق و الأبحاث (UMAM)، لبنان
- غوستافو ميونيو، المتحف الوطني للديمقراطية، الأرجنتين
- أحمد كروود، المنتدى المتوسطي للذاكرة، تونس (ميسر)

قد يشمل التوثيق السجلات المؤرشفة و الشهادات و الصور و الخرائط، و غير ذلك الكثير. و في هذه الجلسة، سيتبادل المقدمون من مواقع للضمير الخبرات و أفضل الممارسات، كما سيعملون على تصميم بروتوكولات من أجل تقديم مجموعة من مواد التوثيق و استخدامها عبر الإنترنت، و التي يمكن أن تكون ضرورية لمتابعة المسائلة و إطلاق مبادرات فعالة للمناصرة. و سيولى اهتمام خاص بسلامة و أمن الضحايا و الناجين أثناء جهود التوثيق عبر الإنترنت.

## الثلاثاء، 20 تشرين الأول/أكتوبر – الانتقال من التوثيق إلى المناصرة

بدء تسجيل الدخول، و محادثة غير رسمية

8:00 - 7:30

اللجنة التوجيهية ستستضيف الجلسة

تركيز خاص على دخول: نساء الضمير

ترحيب و مقدمة إلى جلسات اليوم

8:15 - 8:00

ليندا نوريس، مديرة الشبكات العالمية، التحالف الدولي لمواقع الضمير

نقاط الانطلاق للمناصرة الفعالة

9:15 - 8:15

أعضاء اللجنة المتحدثون

- جوستين دي مايو، التحرك من أجل المختفين، لبنان
- دانيال غانزا، منظمة Hopelanterن (مصباح الأمل)، رواندا
- ميليندا هانت، مشروع جزيرة هارت، الولايات المتحدة الأمريكية
- نايات كاراكوشه، مؤسسة Hrant Dink، اسطنبول (ميسر)

سيقوم أعضاء اللجنة في هذه الجلسة بمشاركة نماذج عن التوثيق المبتكر عبر الإنترنت و برامج تخليد الذكرى التي يمكن أن تشكل نقاط الانطلاق لجهود المناصرة الفعالة. كما سيشارك المقدمون تجاربهم في الانتقال من التوثيق عبر الإنترنت و مبادرات تخليد الذكرى إلى حملات المناصرة الفعالة التي يقودها المجتمع، و التي تستهدف صانعي السياسات و غيرهم من المؤثرين الرئيسيين.

استراحة

9:30 - 9:15

محادثات غير رسمية

مقاطع فيديو لأعضاء من منطقة (MENA) متاحة للمشاهدة

للأعضاء فقط: ورشات عمل لبناء القدرات

11:00 – 9:30

أ. بناء منصات للمناصرة على الإنترنت

يقود هذه الورشة:

مورانا ستارسيفيتش و برانكا فييرا، من مبادرة الشباب لحقوق الإنسان

في هذه الورشة، ستشارك مبادرة الشباب لحقوق الإنسان، و هي موقع للضمير في كرواتيا، الطرق التي يمكن أن تنتقل بها أنشطة العدالة الانتقالية و تخليد الذكرى و المصالحة من العمل الميداني المباشر إلى الأنشطة الافتراضية، لا سيما في سياق الجائحة المستمرة. و سيستكشف المشاركون العديد من القضايا، و التي تتراوح ما بين قضايا الأمن و حقوق الضحايا، التي يجب أخذها بعين الاعتبار عند إنشاء منصات للمناصرة عبر الإنترنت.

## ب. تطوير الخرائط الرقمية

يقود هذه الورشة:

ليندا نوريس و مئة المصري و أعضاء آخرون من منطقة (MENA)

إن إنشاء خريطة رقمية لا يتطلب مجموعة كبيرة من التجهيزات، بل يتطلب بالفعل مجموعة من الإجراءات و الالتزامات. و سيقوم المشاركون في مشروع رسم الخرائط الرقمية لمنطقة (MENA) بتزويد المشاركين الآخرين بالخطوات المحددة للقيام بمشروع لرسم الخرائط الرقمية – بدءًا من استخدام إحدائيات نظم المعلومات الجغرافية (GIS) إلى مراجعة التوثيق الداعم. كما سيحصل المشاركون على نسخة من مجموعة الأدوات، تسليط الضوء على مواقع الفئات: رسم الخرائط الرقمية و التوثيق في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا.

الأربعاء، 21 تشرين الأول/أكتوبر 2020 – تطوير مشاريع رقمية عبر الأوطان

بدء تسجيل الدخول، و محادثة غير رسمية

8:00 - 7:30

اللجنة التوجيهية ستستضيف الجلسة

ترحيب و مقدمة إلى جلسات اليوم

8:15 - 8:00

ليندا نوريس، مديرة الشبكات العالمية، التحالف الدولي لمواقع الضمير

الانتقال من الأثر الإقليمي إلى العالمي

9:15 – 8:15

أعضاء اللجنة المتحدثون

- عامر دقو، مجلة عنب بلدي، سوريا
- هونوريه غاتيرا، نصب كيغالي التذكاري للإبادة الجماعية، رواندا
- أمينة كرفافيتش، متحف طفولة الحرب، البوسنة و الهرسك

وفرت مواقع الضمير منذ تأسيسها عام 1999 منصات للضحايا و الناجين لتوثيق تجاربهم و مشاركة قصصهم و المناصرة من أجل التغيير. ستقوم اللجنة بمشاركة إستراتيجيات لإنشاء مشاريع عبر الأوطان لتضخيم القضايا الإقليمية في إطار عالمي باستخدام الأدوات الرقمية. كما سيتم استكشاف الأسئلة التالية: كيف يمكن للأدوات الرقمية استخدام توثيق انتهاكات حقوق الإنسان بشكل أكثر فعالية لإشراك أصحاب المصلحة الوطنيين و الدوليين، إضافة إلى المؤثرين الرئيسيين خارج منطقتهم؟ و كيف يمكن أن تساعد الخرائط الرقمية و الأدوات المماثلة في معالجة نقائص مساحة المناصرة لدعم الحقوق المدنية و السياسية في العديد من المناطق؟

## استراحة

9:30 – 9:15

محادثات غير رسمية  
مقاطع فيديو لأعضاء من منطقة (MENA) متاحة للمشاهدة

## للأعضاء فقط: ورشات عمل لبناء القدرات

11:00 – 9:30

### أ. المناصرة على وسائل التواصل الاجتماعي

يقود هذه الورشة:

أشلي نيلسون، مديرة التواصل، التحالف الدولي لمواقع الضمير

لقد أظهرت منصات وسائل التواصل الاجتماعي قوتها في تشكيل حركات من قبيل حركة حياة السود مهمة في الولايات المتحدة، أو في الدعوة إلى الاحتجاجات كما حدث في بيروت. فكيف يمكن استخدام هذه المنصات في إطلاق حملات المناصرة الفعالة؟ في هذه الورشة، سيتم تعريف المشاركين على منصات مختلفة و على الجماهير التي تنشط على هذه المنصات حول العالم. كما ستتاح للمشاركين الفرصة لطرح و تطوير أفكارهم التعاونية الخاصة من أجل حملات المناصرة العالمية.

### ب. مقاطع الصوت: المناصرة من خلال المدونات الصوتية و الراديو

يقود هذه الورشة:

- جوان كريمينز و كالي هوكينز، كوخ لينكولن، الولايات المتحدة  
- دينيس نجالا، صندوق مانيني الثقافي، كينيا

إن الوصول إلى شبكة الانترنت بالنسبة للعديد من المجتمعات حول العالم مقيد بالتكنولوجيا، و في بعض الحالات تفرضه الحكومات القمعية. لذا، فإن مقاطع الصوت، سواء المدونات الصوتية (البودكاست) أو البرامج الإذاعية، تؤمن أدوات مهمة للوصول إلى المواطنين في كل مكان. في هذه الورشة، سيتعلم المشاركون أساسيات الإنتاج الصوتي و الطرق التي تستطيع من خلالها المدونات الصوتية و البرامج الإذاعية مشاركة قصص مواقع الضمير على نطاق واسع، سعياً لتحقيق المساءلة و المعرفة.

## نساء الضمير: التأمل و العمل

12:00 – 11:15

جلسة تيسرها ليندا نوريس، مديرة البرامج العالمية

الدعوة موجهة إلى جميع المشاركات للانضمام إلى هذه الجلسة بغية التأمل و تبادل الأفكار التي خرجن بها من الاجتماع، و النظر في كيفية تعاونهن لتركيز أصوات النساء بشكل أكثر فاعلية في المشاركة المدنية و جهود المناصرة.

الجمعة، 23 تشرين الأول / أكتوبر 2020

اجتماع إقليمي لمنطقة (MENA) – خاص بأعضاء منطقة (MENA) فقط

12:00 – 8:00

- مراجعة الخطة الاستراتيجية و اعتمادها
- مسؤوليات المنسق الإقليمي
- ترشيحات اللجنة التوجيهية
- خطط العمل لعام 2021
- تقييم الاجتماع